

Az idegenek ellen.

(Dr. Lascu Demeter interpellációja.)

Bucurestből jelentik: Dr. Lascu Demeter nemzeti párti képviselő egyik interpellációja érdekes kijelentést váltott ki Vaitoiannu belügyminiszterből. Dr. Lascu az idegeneknek Romániába való özönlése ügyében interpellált. Megkérdezte a miniszterelnököt, a külügyminisztert és az állami javak miniszterét, van-e tudomásuk arról, hogy Romániában kétmilliónál több „veszedelmes” idegen tartózkodik, akik a világ minden részéből vándoroltak az országba s minthogy nem kívánatos elemek, az országnak nemcsak terhére, hanem veszedelmére is vannak.

Az interpellációra Vaitoiannu belügyminiszter nyomban válaszolt. Kijelentette a belügyminiszter, hogy hat hónapja ellenőrizte az idegeneket. Ezért tiltotta meg a hatóságoknak, hogy idegenekkel illetőségi bizonyítványt és tartózkodási engedélyt adjanak. Végül bejelentette, hogy minisztertanácsi határozat értelmében intézkedett, hogy ez év október elsejéig az országot minden nem kívánatos elemről meg kell tisztítani. Dr. Lascu tudomásul vette a választ. Megjegyezte azonban, hogy az idegenek pénzért tudják beszerezni a szükséges iratokat. Ez ellen pedig csak úgy lehet eljárni, ha a tisztviselők tisztességes fizetést kapnak, akkor bizonyára nem jutnak kísértésbe, ha pénzt kínálnak nekik.

Az interpelláló dr. Lascu Demeter érdekes ember. Már a magyar uralom alatt is politikai szerepet játszott Bihar megyében, a hol meglehetősen népszerűsége tett szert. A magyar hatóságok is respektálták a puritán embert. Egy

alkalommal a biharmegyeyel közgazgatási hatóságoknak bemutatott egy darab földszinü élvezhetetlen kenyere, amelyet az egyik biharmegyeyi uradalom adott munkásainak. A hatóságok nyomban intézkedtek, hogy az uradalom élvezhető kenyere adjon munkásainak. Dr. Lascu ma is népszerű em



Jorga visszavonata lemondását.

Brattianu miniszterelnök az Akadémia tagja. —

A pénzügyminiszter Párisba utazik.

Bucurestből jelentik: A Neamul Romanie szerint miután az egyetemi hallgatók az egyetemet ezután rendszeresen fogják látogatni, Jorga professzor elhatározta, hogy egyetemi katedrájáról szóló lemondását visszavonja.

Az akadémia tegnapi ülésén Brattianu Ionel miniszterelnököt, Averescu és Brezán tábornokokat az akadémia tiszteletbeli tagjává választották meg.

A Dimineata értesülése szerint a szent szinódus foglalkozott az



Magyar fiúk halála a spanyol idegen légióban.

(Elkeseredett harcok a felkelő marokkóiakkal.)

Madridból táviratozzák: Mellilából érkezett hírek szerint Cizik Assanal nagyarányú csata volt a marokkóiak és spanyolok között, amelyben több ezer ember vett részt. A csata a spanyolok győzelmével végződött, de több mint 400 embert, köztük tizenegy tisztet vesztek. Az esetek legnagyobb része az idegen légió tagjaiból kerül ki. Közöttük van az idegen légió parancsnoka, aki az első vonalban küzdött.

Eddig szól a rövid jelentés arról az elkeseredett harcról, amely a marokkói arabok és a spanyo-

ber Biharban. Fanatikus ember, aki mindig a köz érdekében cselekszik. Gyakran téved, mint ahogy mostani interpellációjában is tévedett, amikor egy kalap alá vonta a kétmillió idegent, akik között kétségtelenül vannak olyanok is, akik kívánatos elemek és az ország hasznára vannak.

ujonnan megválasztott püspökök mandátumával. Megállapította, hogy Grigore és Duma püspökök a megkívánt akadémiai képzettséggel nem rendelkeznek, ennélfogva kéri a kormányt, hogy a választást semmisítse meg.

Brattianu Vintila pénzügyminiszter a legközelebbi napokban Párisba utazik, ahol a kincstári bonnók ügyében és más fontos gazdasági ügyekben fog tanácskozásokat folytatni. (Rador.)

lok között lefolyt. Ez az első eset, hogy a spanyolok hirt adnak a spanyol szolgálatban álló idegen légióról. A jelentésnek ez a része minket, romániai magyarokat is közelről érdekel, mert a spanyolok idegen légiójában több erdélyi magyar fiú is küzd az idegen zászló alatt. Csak nemrég jött levél a messzi Afrikából egy erdélyi laphoz. A levélíró erdélyi magyar fiú, aki kalandvágyától hajtván, belépett a spanyol idegen légióba. Az erdélyi magyar fiú levelében izgalmas módon írta le a marokkói harcokat és az ő zászlóaljának tüzkereztségét, amelyben a vérszómjas araboktól felszabadítottak egy várost. Ebben a harcban a zászlóalj parancsnoka is súlyosan megsérült. A mos-

század és így tovább. Itt is, ott is megszólalt egy-egy: „zászlós ur, már vágják a drótot.” Láttam, hogy több kettőnél, hát odaszóltam Paksi örvezetőnek:

— Ide azzal a hangszerral és megszólaltattam, de oly kegyetlenül, hogy csakhamar kigyuladt a fája. Elő a másikat, hadd szóljon, amíg bírja, mert az is arra a sorsra jutott, de nem is vágják már a drótot. Akkor Kospér Lajcsi, a hűséges legényem megszólalt mögöttem:

— „Zászlós ur, már a kilencedik esik!”

Valami rettenetes undort éreztem önmagam iránt e kijelentés után, eldobtam az üszkös, üstögő hangszert és megragadtam meggyújtóbotomat. Egy láthatatlan erő hatalmában kiáltottam bele az örült hangzavarba:

— Tüzet szüntess! és vágtam botommal a megörült emberek hátát, mert fölemelt kezű csapat közeledett. Nagy fáradtságba került elnémitani a szakaszú ur parcre,

mialatt egész közel értek a hangszernélküliek. Ekkor egy bolond megszólalt, parancs nélkül utána a többi, úgy, hogy egy sem érhetet be hozzánk. Alkonyatig tartott a nagy hangverseny. Embereim közül tizennégyen belebetegedtek, heten pedig nem bírták ki, szegények repatriáltak. Nemcsak az előbbieket, hanem az utóbbiakat is irigyeltük. A drót előtt pedig vagy nyolcszáz Bruszilow-dalárdista pihent, pihent erősen. — Parancs jött a zászlóajtól, hogy a hosszú pihenőre tért embereket nem szabad az árokban hagyni, a szanitészeknek kellett szállítani, hogy a pap is lássa szegényeket. Aztán sőtétetni kezdett s hozták a „zupát”, a levest, az egész napi eledel gyanánt. Paksi örvezetőm panaszkodott vacsora után, hogy mindig a 4. szakasz az utolsó s így vagy nem jut minden legénynek, vagy csak egész az alja. Ma is az ő részét egy derék legénynek adta. Megigérttem, hogy intézkedni fogok, addig is Paksi fiam edd meg

az én vacsorámat, a részemet. — Szegény, nem sejtette, hogy utolsó vacsorája volt. — Reggel jelentette az egyik nagybajuszú szanitész, hogy Paksi fejéhez kapott és pihenni tért. Le kell vinni, de előbb mutasd meg, hol van! Megnéztem szegényt, oda volt húzva a fedezékem mellé. Aztán suttogni kezdtek, hogy Paksinak órája is volt, meg pénze is. A másik két szanitész is azt mondta, hogy a nagybajuszos elküldte őket, menjetek csak, ő majd elvégzi. Bebizonyosodott, hogy ő a kifosztó. Büntetésből kiállítottuk Paksi helyére, persze adtunk hangszert a kezébe. Nem sokáig állhattott. Egy erős robbanás után állati hangot, nyögésfélét hallottam, aztán ott csuszott két kezén támaszkodva a nagy fekete ember, megtört szemeit rám meresztve, a combjából és jobb oldalából nagy darab hiányzott. Az árokban suttogni kezdtek az emberek:

— „Az isten nem ver bottal, ez az isten keze.”

tani hivatalos jelentés szerint a legnagyobb veszteséget az idegen légió szenvedte és nincs kizárva, hogy Afrika forró homokján, az ősi hazától távol, erdélyi magyar fiúk is feláldozták életüket idegen érdekekért, idegen zászlóért és becsületért.

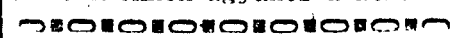


A kihívó szovjet.

(Orosz válasz Angliának. — Izgatolom Lausanneban.)

Londonból jelentik: Krasszin, az orosz szovjet megbízottja ma adta át lord Curzon külügyminiszternek a szovjet új jegyzékét, a mely a legutóbb kifogásolt szovjetpropaganda kérdésével foglalkozik. A most átadott jegyzékben Csicserin nemcsak, hogy visszautasítja azt az angol követelést, hogy az afghanisztáni szovjetmegbízottakat visszahívja, hanem még kifogásolja az ázsiai orosz határ közelében tartózkodó angol megbízottak szovjetellenes magatartását. A jegyzék a vitás kérdések elsimítására közvetlen angol-orosz tanácskozásokat javasol. Az angol politikai körök megállapítják, hogy a jegyzék kihívó hangja az oroszországi jó terméskilátásokkal függ össze.

Lausanneból táviratozzák: Az a lehetőség, hogy a közelkeleti békekonzferencia ismét megszakadhat, minden delegációban izgalmat kelteft. Az antant szerint a megszakítást minden áron kerülni kell, mert az nagy mértékben késleltetné a béke aláírását és bizonytalan ságot okozna a geleti helyzetben. A törököknek ugyanez a nézetük.



A magyarországi tisztviselők.

(Juliusban egységes intézmények. — Tömeges elbocsátások.)

Budapestről táviratozzák: A nemzetgyűlés mai ülésén válaszolt a pénzügyminiszter a Szilágyi Lajos által a fixfizetéses alkalmazottak nyomorának enyhítését célzó indítványára. Elismerte, hogy a tisztviselőknek a mai gazdasági helyzethez mérten aránytalanul kicsinyek az illetményeik és ezeket az illetményeket emelni kell. A viszonyok mostohasága okozza azonban, hogy az emelést soliasem lehet kielégítően és huzamosabb időtartamra megtenni, hogy az biztosítsa is az addigi élet standard fenntartását. Juniusra azonban már egységes intézmények lesznek. Szükségesnek tartja ő is, hogy időnként foglalkozzanak a kérdéssel olyan változások esetén, amikor kétségtelenül fokozódik a drágaság. Eddig incidentaliter foglalkozott a magyar kormány a kérdéssel, ezentúl azonban minden hónapban mérlegelni fogják a helyzetet. Az elbocsátott és az elbocsátandó tisztviselők ügyével foglalkozva kijelentette, hogy az eddig elbocsátottak kilencvenöt százaléka már elhelyezkedett és megnyugodott és még olyan állásokra sem pályázott, amelyeknél előnyben részesültek volna. Az ezután elbocsátandóknál is a legmesszebbmenő körültekintést fogja alkalmazni, de az elbocsátást felfüggeszteni nem lehet, mert számolni kell azzal is, hogy még a győztes államokban is a költségvetés szanalása céljából egyszerűsítik a közigazgatást és apasztják a tisztviselői létszámot. Az igdendrendszert nem fogadja el.

Miután Kállay pénzügyminiszter válasza után Szilágyi Lajos visszavonta a fixfizetésűkre vonatkozó indítványát, kisebb törvényjavaslatokat tárgyaltak le.

Ezután Kállay pénzügyminiszter heterjesztette az indemnítási törvényjavaslatot hat hónapra. Ebben felhatalmazást kér egyebek között a kiadások fedezésére megfelelő hitelműveletekre esetleg hat millió aranykoronáig terjedő hitelre, ezenfelül a pénzügyi tanács adhat felhatalmazást újabb hitelekre. Az indemnítási javaslat felhatalmazást kér arra is, hogy a régi államadóságokat névértékben és a nyereménykötvényeket tőzsdei árfolyamban fizethessék. Az ülés ezzel befejeződött.

Arjegyzék a vendéglőkben.

(Gritta Ovidiu rendőrprefektus rendelete.)

Az Aradi Közlöny egyik legutóbbi számában a közönséget általában érintő aradi mizériával foglalkozott. Szót emeltünk az ellen, hogy némely főpincér kénye-kedve szerint számítja az ételművek árát. A fogyasztó közönség kis része szerzett tudomást a főpincérek gyakori tévedéseiről, mert nem gondolt arra, hogy az árakat részletesen feltüntető blokkal sem lehet kellő ellenőrzést gyakorolni. Csak akinek eszébe jutott, hogy a főpincér által egymás alá írt számokat összeadja, rájött, hogy minden esetben 10-15 lejjel tévedett a főpincér saját javára. Gritta Ovidiu rendőrprefektus az Aradi Közlöny utján tudomást szerzett erről a mizériáról és a következő hirdetményt adta ki:

Az aradi államrendőrség figyelmezteti a kávéházak, vendéglők, cukrászdák és egyéb nyilvános helyek tulajdonosait, ahol asztalok mellett élelmiszerek kerülnek fogyasztásra, hogy minden asztalra kötelesek a rak táron levő élelmiszerekről pontos árjegyzéket tenni. Abban az esetben, ha bármelyik fogyasztási cikk kimarad a listából az illető nyilvános hely tulajdonosát felelősségre vonják.

Holttest a kútban.

(Titokzatos eset Gájban.)

Titokzatos körülmények között halt meg tegnap este vagy az éjszaka folyamán Fericsán Miklósné gáji határos diófi lakos. Fericsán Miklósné a környékbeli lakosok utdomása szerint napok óta rossz viszonyban élt férjével. Tegnap a kora esti órákban az asszony eltűnt, egész este és éjszaka keresték hozzátartozói, de azonban sehhol sem találták. Ma reggel a ház egyik lakója a nyitott kúthoz ment vizet meríteni. Amikor a vedret leengedte, beleakadt valamibe. Lenézett a kútba és borzálommal látta, hogy a vízből két emberi láb mered felfelé. Azonnal értesítették a gáji rendőrséget. Fáradságos munka után sikerült a holttestet felszínre hozni. Megállapították, hogy Fericsán Miklósné hullaja feküdt a kútban. A kihallgatásokból kiderült, hogy tegnap egész nap sirt az asszony, nem beszélt senkivel, hozzátartozóinak sem tett célzást öngyilkossági szándékáról. A szomszédok gyilkosságról suttognak. A rendőrségi nyomozás sem tudta még határozottan megállapítani, hogy

öngyilkosság történt-e vagy Fericsán Miklósné gyilkosság áldozata lett? A rendőrség széleskörű nyomozást indított a titokzatos ügy kiderítésére.

Új vámhivatal épül Kurticson.

Csökkent az export. — Két hónap alatt tizenhét millió lei volt a vámforgalom. :: Beszélgetés Jipescu Miklóssal, a kurticsei vámhivatal új főnökével.

Florescu István vámfőnököt elhelyezték Curticiról. Az örökké mosolygó, udvarias és mindig nyugodt főtisztviselőt Targul Muresre (Marosvásárhelyre) helyezték. Az új vámfőnök, Jipescu Miklós néhány nappal ezelőtt foglalta el hivatalát és vele együtt több új vámtiszt került Curticira. Jipescu Miklós vámfőnök az irodájában fogadta az Aradi Közlöny munkatársát. Magas, borotvált arcú ember, szeméből az intelligencia és a jószág sugárzik. Mielőtt bejutottunk hozzá, már beszéltek róla a Magyarországból jövő utasok.

— Nagyon kedves uriember — mondották, és mindenki jókedvvel, derűs arccal szállt vissza a vámvizsgálat után a vonatba. Az új vámfőnök előzékenyen kijelentette, hogy mindenkor és mindenről szívesen ad felvilágosítást, mert ő a közönségért van itt és azt akarja, hogy munkája nyitott könyv legyen a nyilvánosság előtt.

— Elődömet Florescu Istvánt szerették a hivatalnokai és a közönség — mondotta — Az a szándékom, hogy azt a szeretetet én is kiérdemeljem. A vámhivatalnokoktól a legnagyobb előzékenységet és udvariaságot követelem különösen a közönséggel szemben. A legkisebb erőszakoskodást vagy bármiféle okot adhatna az utasok panaszára, erélyesen és szigorúan fogom kiküszöbölni.

Ennyit mondott magáról, azután terveiről és új állásában szerzett tapasztalatairól beszélt:

— A curticsei vámhivatal egyik könnyen helyrehozható hibája az, hogy a vámtisztek nem tudnak magyarul. Az utasok nagyrésze természetesen Magyarországból jön, ezért néha kényelmetlen következményei vannak, hogy a vámtisztek és az utasok nem tudják magukat megérteni. Már megtettem a lépéseket abban az irányban, hogy a minisztérium legalább három magyarul tudó vámtisztet nevezzen ki Kurticra.

— A kormány rövid időn belül nagyszabású építkezéseket tervez Kurticson. A napokban megérkezik az építészeti főfelügyelő helyszíni szemlére. A terv az, hogy egy nagyszabású vámhivatal épüljön, amelyben lakást kapnak az összes vámhivatalnokok. Az állomásnak külön épületet emelnek, amely arányban lesz a folyton növekedő forgalommal. Tervebe van véve több új sínpar lerakása is.

— Az utóbbi napokban az export feltűnően csökkent a curticsei

határállomáson. Ezelőtt 250—300 vagon árut exportált naponta Románia Magyarországra felé, most ez a szám 40—50 vagonra csökkent. Az exportálás redukálódása annak tudható be, hogy Magyarországból napok óta nem érkeznek üres vagonok, amelyekben ezelőtt tüzfát exportált Románia. Ez azonban hamarosan megszűnik, mert értesülésem szerint néhány nap múlva ismét kapunk megfelelő mennyiségű vagont. A curticsei határállomás nagy forgalmát bizonyítja az, hogy április és május hónapban 16 millió 872 ezer

Miniszteri megbízott Arad lisztellátásáról. — Aradon oldották meg a kérdést a legjobban. — Dr. M. Vararu a belügyminiszterium megbízottja ma délelőtt Aradra érkezett és felülvizsgálta a liszt kiosztás körüli eljárást. Dr. Vararu dr. Robu János főpolgármester kíséretében először a közéleti hivatal könyveit vizsgálta át. Mindent a legnagyobb rendben talált és amikor a közönség lisztellátásának rendszeréről kapott felvilágosítást, kijelentette, hogy egyetlen városban sem oldották meg olyan célszerűen a liszt-

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

444 lei vámforgalmat értünk el az exportáruknál. Ez az összeg kétmillióval több mint az elmúlt év április és május havában.

Tintila János főtaxatort kerestük fel, aki a legrégebb hivatalnok a curticsei vámnak. Hihetetlen szakértelemmel tudja megítélni a kurticsei állomáson megforduló ezerele árú értékét és minőségét. Az ő kezén mennek keresztül a csempész-ügylek. Szigorúan és igazságosan ítél. Elmondotta, hogy hónapok óta a legritkább esetekben fordulnak elő valuta- vagy vámcsempészések. A szigorú vámvizsgálatokkal sikerült elérni, hogy a közönség tartózkodik illegitim uton árut vagy pénzt a határon átvinni.

Új vonat érkezik. Az utasok egyrésze aggódó arccal megy be a vámhivatalba. Félnék a vámtől azok is, akiknek semmi okuk sincs rá. A vizsgálat után mindenki meglegedetten távozik vissza a vonatra, amely lassu méltósággal megindul Arad felé.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temesvárra) utazott, ahol a belügyminiszter megbízásából fontos fegyelmi ügyben folytat tárgyalásokat.

ellátás kérdését, mint Aradon. — Még a délelőtt folyamán ellátogatott a főpolgármesterrel a Neuman Testvérek gőzmalomába. Megnézte a közönség részére kiosztandó lisztet, amelynek minőségéről őszinte elragadtatással nyilatkozott. Dr. M. Vararu a mai nap folyamán Timisoarára (Temes

frankot adott Bienenfeldnek, aki visszavonta feljelentését. Közben a bormi hatóságok is kezükbe vették az ügyet, minthogy azonban nem volt elég bizonyíték, Sandheimer ellen megszüntették az eljárást. Ugy tudják, hogy a Steiner-afférrel kapcsolatban több le tartóztatás várható. Steinert, mint Párisból jelentik, párisi rendőrség ki fogja adni Svájcnak. Báró Steiner Brunó, aki most 50 éves, fia a „Teater an der Wien“ néhai igazgatójának. Az osztrák pénzügyminiszteriumban kezdte pályáját, 1904-ben pénzügyi missziókkal Rómába került, ahonnan Ferenc Ferdinánd akkori trónörökös olaszországi birtokainak kezelése végett az Este-villába rendelte. — Ferenc Ferdinánd nagyrabecsülte Steinert, akit szolgálatai elismerésül konzullá nevezette ki. Ilyen minőségben tartózkodott Rómában 1913-tól egész 1915 májusáig. A mikor Károly exkirály Svájcba költözött, Steinert bizta meg vagyona kezelésével és a bárói címet adományozta neki.

Irodalom, művészet

* Heti műsor. Szombat: Obsitos. Barics Gyula és Gyöző Alfréd felléptével. Vasárnap este: Árendás zsidó. Gyöző Alfréd és Gyöző Alfréd felléptével

* Műsorváltozás. Szombaton este Horváth Mici betegsége folytán a színház igazgatósága a műsört megváltoztatni volt kénytelen és a Váraskeringő reprize helyett Barics Gyulával és Gyöző Alfréddel a főszerepben az egyik legszebb magyar tárgyú darabot: az Obsitost tűzte műsorra.

* Sándor Erzsébet Aradon. Szenzációs színházi eseménye lesz a jövő héten Aradnak: a színház igazgatóságának nagy anyagi áldozatok árán sikerült három esti vendég szereplésre lekötni a magyar kir. Operaház nagynevű művésznőjét, Sándor Erzsébet. A művésznő 12-én a Traviatában kezdi meg vendégszereplését, 14-én a Rigolettóban lép fel és 16-án a Hoffmann meséiben vesz búcsút az aradi közönségtől. A három operát a színház énekes-együttese ujonnan tanulta be úgy, hogy Sándor Erzsébet minden fellépte egy-egy értékes, precíz, magasnívójú előadás lesz. A közönség érdeklődése Sándor Erzsébet fellépteit iránt már is igen nagy, a jegyek egy részét előjegyzésben foglalta le a közönség. A mai naptól kezdve már mind a három estére kiadja a jegyeket a színház pénztára.

* Az Árendás zsidó Barics Gyula és Gyöző Alfréd felléptével vasárnap este kerül színre a nyári szinkörben.

Mozi.

* A hét főbűn-sorozat egyik legnagyobb alkotása, a Bűszkeség kerül szombaton és vasárnap bemutatásra az Apollóban. A gyönyörű dráma, amelynek vezetését Francesca Bertini játssza, egy főúri hölgy törvénytelen gyermekének megkapó tragédiáját adja, aki lelkiéneket minden nemességével és jószágával sem tud megküzdeni a göggel, a bűszkeséggel, amely, nehogy a szé-

gyen kiderüljön, a névtelenek sorába dobja a szegény leányt, születésének titkát még a halálba is elviszi a büszke anya. De az ifjú herceg szerelemre gyul a szegény leány iránt s hasztalan a család minden küzködése, a szerelem győz a büszkeség fölött. A pompázatos dráma csak két napon, szombaton és vasárnap látható az Apollóban.

* Az arad-váradi vasútvonal megnyitására készült ünnepi filmfelvétel, amely nagyszerű élethűséggel hozza az öt miniszter szereplését, a megnyitó pompás ünnepi jelenetét s amelyet a mozi igazgatósága nagy áldozatok árán szerzett meg, szombaton és vasárnap látható az Apollóban.

* A vadmacska vasárnap az Urániában. Bohózi elemmel telített rabló és katonai romantika jellemzi ezt a különösen szép természeti felvételekkel bővelkedő filmet, amelynek főszerepét a nagyszerű filmprimadonna, Pola Negri játssza. A pompás álomiátékban Lubitsch Ernő csillogtatja bámulatos rendezőtehetségét, aki az örült hajszákat oly ügyesen állítja be, hogy az utolsó percig nem tudni, vajon dráma vagy komikum lesz-e belőle. A vadmacska csupán vasárnap kerül színre az Urániában.

* A mesebeli herceg, amerikai történet hétfőn az Apollóban.

„A sárga nagy ur” és a „Szivartüzek”.

(Kardos Andor egyfelvonásosainak bemutatója.)

Párisnak van egy színháza, a melynek Grand Guignol a neve. Ez a név szóról-szóra magyarul ennyit jelent: „Nagy Paprikajancsi-színház.” Hogy miért nevezik Nagy Paprikajancsi-színháznak, azt a színházi helyiséget, amelyben idegizgató rémdrámákat játszanak, az rejtély. Ezek a drámák rövidnek, egyfelvonásosak és esetleg több képből állanak. A jelenetek kergetik egymást, majdnem minden második jelenetben gyilkolnak, szóval azok a darabok, a melyeket Európa és Amerika több városában is a párisi színházról „guignolok”-nak neveznek, tömegborzalmakra vannak felépítve. Problémájuk nincsen, néhány perc alatt megvan a bonyodalom, a melyből azután az idegizgató jelenetek egész sorát építik fel. Magyar színpadokon eddig csak elvétve kaptunk izlelítő guignol-szerű dolgokból. Tegnap este Aradon is megtörtént az első kísérlet a „guignol” előadásra, amelynek a szerzője ezuttal magyar.

Kardos Andor kitünően ismeri a színpadot és a színházi publikumot. Tegnap este bemutatott két darabjában is a színpadi technikára helyezte a fősúlyt. Darabjainak konstrukciója technikai szempontból nagyszerű és amit ezekben adni akart, azt kitünően el is érte. A közönség lélegzetét visszafojtva figyelte a színpadon lejátszódó történetet és feszült várakozással leste az új jelenetek újabb fordulóit. Az elsőnek bemutatott darabot, a „Sárga nagy ur”-at szímfoniának jelöli a színpad, ami nyilván a plakátszövegező tévedése, mert ez a darab is éppen annyira guignol, mint a második, a „Szivartüzek”. Muzsikája csak alá-

festő és kísérő zene, amely azonban mesterien megkomponált. A „Sárga nagy ur”-nak a meséje rövid: a nagyur kínai szolgája és szolgálólánya beszélgetnek. — A szolga elmondja álmát, hogy a nagyurra a fehér asszony hozza a fekete veszedelmet. A nagyur japán orvosa rákényszeríti a betegszívű nagyurra a leányát feleségül és cserébe megígéri, hogy néhány hasispipa elszívása után elhozza neki a fehér nőt, akire annyira vágyik. Közben megérkezik az orvos leánya, akit a nagyur felhevült állapotában megfojt. A fehér nőt hozzák ezután a nagyurhoz, akarat ellenére és amikor ráeszmél, hogy hová került, menekül a nagyur elől. Erre egy öt perces hajsza kezdődik a színpadon. A nagyur és a fehér nő rohannak, a zene játszik. Egyszerre a nagyur a szívéhez kap, összeroskad, a beteg szíve megölte. A szolga álma beteljesedett. Darvas Ernő a nagyur szerepében az a színész, akit az aradi publikum megtanult becsülni mindig művészi eszközeiért Hangjában, maszkjában és minden mozdulatában igaz volt. Tökés Anni a fehér nő alakítója igen jót adott. Mészáros Béla, Olasz Lajos, Vanay Lonci és Gömör Emma járultak még hozzá a darab sikeréhez.

Csányi Mátyás muzsikája erősen fokozta a kitünően felépített darab hatását. Bujá keleti motívumok szépségei szövik át a mindig visszatérő melódiát és ami különösen emeli a zene értékét, az a mesteri hangszerelés. A tegnapi előadáson a zene nem kapta meg a színpadi beszéd kíséretékor azt a decrescendót, amely a teljesebb sikerhez szükséges lett volna és így a beszédet az erős muzsika többször elnyomta. Ez azonban olyan hiba, amelyen Csányi Mátyás, aki maga dirigálta lendületesen muzsikáját, minden pillanatban segíthet azzal, hogy a zenekart a decrescendo felé viszi. A szerzőket: Kardos Andort és Csányi Mátyást a közönség a darab után számtalanszor szólította a lámpák elé és lelkesen tapsolta.

„A szivartüzek”-ben a herceg megtudja, hogy felesége el akar tőle válni, hogy az író felesége lehessen. Az író a hercegi palotából küld a hercegnének levelet, a melyet az asszony a férje előtt olvas el. A herceg, amikor megtudta, hogy az író palotájában tartózkodik, felhívja. Bejelenti a hercegné előtt, hogy nem hajlandó szabályszerű párbaft vivni az íróval, de elfogják oltani a lámpákat, a sötétben szivarra gyujtanak és csak a két parázsló szivarvég lesz a célpontjuk. Erre fognak kölcsönösen lövöldözni. Csak egy lövés esik, amely az írót öli meg. Közben megérkezik a rendőrség a hercegné telefonérintésére, amely a herceget, mint gyilkost letartóztatja. Jávor Alfréd hercegében erő-

rizmus után van és nincs erő, minden hatalom, amely utját állhatná.

Ezzel Markow II. be is rekesztette a naggyülést, azután rákezdett az „Isten övd meg cárunkat” kezdetű orosz nemzeti himnuszra. A tömeg vele énekelt, azután szétszórt.

HIREK.

Halálos ebmarás.

(A sóborsini kórorvos balesete.)

Ma egyszerre két jelentést is kapott a megyei orvosi hivatal, a melyek veszett kutyák harapásából származott súlyos következményekről számolnak be. A clujji (Kolozsvárt) Klinika Pasteur-intézeete arról küldött értesítést a hivatalnak, hogy *Biango* Milton 40 éves toki gazdálkodó, akét néhány nappal ezelőtt szállítottak Clujra beoltás végett, ma meghalt. A gazdát veszett kutyá harapta meg és bár azonnal orvoshoz sietett, aki rögtön Clujra szállította, az orvosi beavatkozás már nem segíthetett rajta. A megyei orvosi hivatal Soborsinból azt a jelentést kapta, hogy az ottani kórorvost, dr. *Cotiol* Romoldot is megmarta egy veszett kutyá. Az orvos ma elutazott Clujra, hogy beoltassa magát.

— Bessarabia csatlakozása a francia kamarában. Párisból táviratozzák: A kamarában a legközelebbi napokban tárgyalni fogják a Bessarabia csatlakozásának elismeréséről szóló törvényjavaslatot.

— Uj antant-misszió Budapesten. Budapestről táviratozzák: A Nemzeti Újság teljesen megbízható forrásból arról értesül, hogy a párisi jóvátételi bizottság néhány nappal ezelőtt Párisba hívta Chesséet, a budapesti jóvátételi bizottság pénzügyi osztályának főnökét. Értesülés szerint Chessé visszahívása a Budapestre küldendő ellenőrző-bizottság kiküldésével kapcsolatos. Hogy az új bizottság mikor érkezik meg Budapestre, arra vonatkozólag még nem jött utasítás, azonban értesülés szerint az új misszió egészen kis számú lesz és tagjai között senki sem lesz olyan, aki már volt Budapestre delegálva. Az eddigi bizottság anyaggyűjtő irodájá már június elsejével feloszlott.

— Politikusok párbaja. Budapestről táviratozzák: Emlékezetes az az összeszólalkozás, amely a nemzetgyűlés egyik legutóbbi ülésén történt Benárd Agoston, Rassay Károly és Sándor Pál képviselők között, amely után Benárd Rassayt és Sándor Pált provokáltatta. A párbajt tegnap vívták meg Benárd és Rassay. Az első összecsapásnál Benárd a fején 4 centiméteres mély vágást kapott, míg Rassaynak a bal fülét érte jelentéktelen horzsolás. Ez után a párbaj után kellett volna lefolynia Benárd és Sándor között is a párbajnak, azonban Benárd harc kép telenségére való tekintettel ezt a párbajt egyelőre elhalasztották. Benárd sebét a helyszínen bevarrták. A felek a párbaj után sem békültek ki.

Budapestről táviratozzák: A Bogyá-Ruppert-afférban Ruppert Károly nem nevezte meg megbízot-

Informál a német külügyminiszter.

— Nem várnak kedvező választ. — Ninos megegyezés Páris és Brüsszel között.

Berlinből táviratozzák: A közlések folyamán, amelyeket Rosenberg külügyminiszter a német memorandumról a sajtó képviselői előtt tett, még a következőket mondotta:

— A német köztársaság a maga hitelével a hátnak mögé áll. Azt, amiben a német közgazdasággal megegyeztünk, törvényes formában fogjuk betetőzni. Az erre vonatkozó előmunkálatok már folyamatban vannak. Okmányok váltásával a problema megoldását nem hozzuk közelebb. Képzeliük el a legegyszerűbb tizletet tizlet emberek között, akik különböző országokban élnek. Tisztán üzleti levelezéssel ezek sem tudják a legkisebb üzleti tranzakciót akár átmeneti megoldásra vinni, ezért szükséges tehát, hogy asztalhoz üljenek. Ezért még egyszer kérjük a konferencia mielőbbi összehívását, hogy ilyen természetű üzleti megbeszélésben megállapítsuk a legjobb utat, amelyen Németország teljesítheti kötelezettségeit.

— Ne vegyék rossz néven, ha remélem, hogy ez a lépés, ha nem is váz bennünket közvetlenül a

taít. Hosszabb hírlapi nyilatkozatban kijelentette, hogy Bogyának, aki hasonló sértésekért hosszú ideig nem akart elégtételt adni, nem hajlandó lovagias elégtételt adni.

— A nemzeti párt nem fuzionál Averescuékka. Bucurestiből jelentik: A nemzeti párt erőlesen cáfolja a lapoknak azt a híresztelését, hogy a nemzeti párt az Averescu-párttal tárgyalásokat folytatna a két párt fuzionálásáról.

— Rágalmazásért elítélt kádármester. Még tavaly februárban történt, hogy Wallinger István, a „Munkaadók Lapjának” kiadója Grill József síriai (világosi) kádármester egy ottani vendégülben becsületsértés és rágalmazó szavakkal illette. Wallinger ezért beperelte Grillt. Rottár Sándor táblabíró, síriai járásbíró ma 2000 lei fő-, 100 lei mellékbüntetésre és 250 lei ügyvédi költség megfizetésére ítélte a kádármestert. Azonkívül kötelezte, hogy az ítéletet indokaival együtt saját költségén egy helybeli lapban közzöltesse.

— Tilos a polgárságnál katonai felszerelési tárgy. A hadügyminiszteriumtól ma rendelet érkezett az aradi államrendőrséghez, amelyben tudomására adja Arad lakosságának, hogy katonai felszerelési tárgyakat kizárólag a hadsereg aktív tagjai viselhetnek. Aki bármilyen katonai felszerelési tárgy birtokában van, harminc napon belül köteles a katonai raktárba beszolgáltatni. Julius elsejétől a csendőrség és a rendőrség fog ellenőrzést gyakorolni a polgári lakosság körében és akinél katonai felszerelési tárgyat találnak, azt súlyosan büntetik.

— Temesvári pénzpiac. Mai számunk közgazdasági rovatában megtalálja az olvasó a tunisoarai (temesvári) magánforgalom valuta- és deviza-árainak közlését. Ezzel erre vonatkozó timisoarai (temesvári) óhajnak teszünk eleget

tárgyaló asztalhoz, mégis egy fokkal tovább visz a józan megoldás útján. Memorandumunk alapja és tartalma nem az, ami május 2-i jegyzékünké volt. A legfontosabb tény, hogy Németország új kísérletet tesz, hogy magát Európát a jóvátételek mocsarából kiemelje.

Párisból táviratozzák: A külügyminiszteriumban a sajtó képviselőit tájékoztatták a brüsszeli konferenciáról és az új német javaslatról. A hivatalos felfogás az, hogy a francia-belga miniszteri tanácskozás nem hozott kézzelfogható megegyezést. A konferencia után éles ellentétek merültek fel Páris és Brüsszel között. A belgák és franciák egyelőre nem akarják nemzetközi jóvátételi konferenciát, hanem elsősorban a Ruhrvidéki ellenállás visszavonását kívánják.

Berlinből táviratozzák: A német pártok tárgyalásra alkalmasnak találják az új jegyzéket, habár az a vélekedés, hogy hiába várnak kedvező fogadtatást, mert Franciaország nem lesz hajlandó a szóbeli tárgyalásra.

— Házassákkötés „népesketőszék” előtt. Madridból táviratozzák: Spanyolországban legújabbán a polgári házasság mellett kötelező az egyházi is. A polgári házasságról szóló okmányokat csak akkor adják ki, ha a felek egyháziilag is megesküsznek. Emiatt olyan párok, amelyek nem akarnak egyháziilag megesküdni, hogy az okmányt mégis megkapják, ugynevezett népesketőszéket hívatnak össze, amely a felek rokonaiból, barátáiból és a város legelőkelőbb polgáraiból áll, akik előtt azután megesküsznek. A népesketőszék azután kiadja nekik az egész országra kötelező erővel bíró házassági levelet. Az ilyen házasságok Spanyolországban mind szélesebb körben terjednek.

— Béke a budapesti sütőiparban. Budapestről táviratozzák: A sütőiparban, miután már a munkások nagy részét egy hónappal ezelőtt kizárták, ma mégis létrejött a megegyezés. A sütőmunkások 335 korona órabért kapnak a megegyezés szerint, ami 17.000 korona heilítetésnek felel meg. Ezenkívül természetbeni segély címén minden munkás naponta egy kilogramm fehér kenyert és öt zsemlyét kap. Ma reggel megkezdtek már a műhelyekben a munkát, de a munkások kijelentették, hogy a béremelést nem tekintik véglegesnek és újabb memorandumot adtak át a sütőmestereknek, amelyben az órabérek további emelését kérik. A memorandumra való válaszadásra három napot kötöttek ki.

Kandia kara-mellák (tej-kávé és csokoládé-izben megérkeztek. Kérje mindenütt. :: Minőségük legkiválóbb. L-187115

— Házasság. Geeser Terézia Katalin (Galsa) és Rácz József (Körösbánya) házasságot kötöttek.

— Bucurestiben is tulmagasak a vendéglői árak. Bucurestiből jelentik: A kamara tegnapi ülésén *Rakovita* képviselő a fővárosi vendéglők és szállodák árai ellen szólalt fel. Szerinte a vendéglői étkezési árak tulmagasak, sokkal nagyobbak, mint aminőnek a viszonyok indokoltá tennék. A parlament ez után megszavazta a volt ellenséges államok alattvalóinak ittlévő vagyonának a likvidálását. Majd a tisztviselők szolgálati státuszának ügyére tértek át.

— Haladás-előadás ma délután (órakor a Kulturpalota nagytermében.

— Nem alkalmazható, aki nem feljesített katonai szolgálatot. Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya felhívja az összes vállalatokat, gyárat és kereskedéseket, hogy 21—46 év közötti férfiakat, akik katonai kötelezettségüknek nem tettek eleget, semmiesetre sem alkalmazzanak.

— Válogatottak országos nagy birkozóversenye az AMTE. rendezésében vasárnap a Munkás-Otthon nagytermében.

— Versenyhírek. Diana sóborszesz minden vonalon győzött.

— Uj menetrend. A jelenleg érvényben levő, helyesbített menetrendet lapunk mai számában közöljük.

— Hol működnek az adóbizottságok? Az aradi adóbizottságok holnap, szombaton a következő utcákban folytatják munkájukat: az I. a gáji Faurilor (Kovács) utcában, a II. az A. Gavra (Lenkey) téren, a III. a Mos Ajun (Szél) utcában, a IV. a Consistorului (Batthyány) utcában a 23. számú háztól és ennek befejezése után a Bratianu (Weitzer) utcában az I. számtól fölfelé, a VI. a Colonel Pirci (Vörösmarthi) utcában és ennek befejezése után az Avram Iancu (Szabadság) téren az I. számtól, a VII. a Romul Veliciu (Lipót) utcában a 26. számtól és ennek befejezése után a Porumbaru (Knézich Károly) utcában, a VIII. a Spridon (Kálmán), a Mosilor (Csalán), a Sit. Dumitru (Lajos) és a Trandafirilor (Botond) utcában, a IX. a Sava Raicu (György) utcában.

Grófnő mint mozicsillag.

(Hatalmas Napoleon-film 12 ezer katonával.)

Megirta az Aradi Közlöny, hogy Kertész Dezső volt aradi színész, bécsi filmrendező egy éjszaka Aradon tartózkodott bátyjával Kertész Mihályval, a bécsi *Shascha*-filmgyár neves főrendezőjével. Kertész Mihály a legújabb, most készült filmszenzációról a következőket mondotta:

Annai szeretettel, ambicióval, az anyagi, technikai és művészi eszközök olyan gazdag felhasználásával film még nem került kezembe, mint most a legutóbbi, melynek teljes munkájával most készültem el. A címe: *Der Junge Medardus*. Történelmi film, amely Napoleoni időkben, 1805—1809 közötti években játszódik; tehát abban az időben, amikor a nagy korzikai a wagrami csatán át Schönbrunnig megy és ott nemcsak a békét diktálja, de szive akaratát is: Ferenc osztrák csá-

szárnak leányát: Mária Lujzát kéri nőül. Az óriási film teljes korhűséggel visszavarázsolja a régi Bécsot, a hajdani Karls-templommal, a várost övező Bastill-el, Schönbrunn és a wagrami síkságot, ahol a nagy csatát eljárszuk. A mai osztrák Reichswernek 12.000 tényleges katonáját szereztük meg erre a harcászati célra, a bécsi hadimuzeumban levő korhű kőszűmökkel, fegyverekkel. Ezenkívül még 5-6000 statisztánkat mozgósítottam ezen a képen, amely milliárdokat emésztett föl osztrák koronában, hiszen csak a kép nő szereplője: Esterházy Agnes grófnő, aki egy Valois-hercegnőt játszik, másfél milliárd osztrák koronát kapott. Egyébként Esterházy Agnes grófnő a mozi világ új csillaga. Tünneményes szépségű arisztokrata nő és bámulatos tehetség, akit gróf Kolowrat fedezett föl, az, aki az elmúlt hetekben vette nőül Trubeckoj hercegnőt, a volt orosz cár gárdagenerálisának leányát. Ezen a hallatlan pompájú esküvőn történt meg, hogy a Stefans-kerchet a mozioperatörök raja árasztotta el, egészen az oltárig férköztek gépeikkel, mire a pápai nuncius ingerülten jegyezte meg:

— Mi lesz itt, mozielővétel, vagy esküvő?

Sok magyar színész játszik a darabban: Gál Gyula, aki Napoleont alakítja, Réthey, Szőreghy, stb.

Kényszer-clearing.

(Ötvenmillió szükséges a postautalványok kifizetésére.)

A postautalványforgalomban fellépett bajok még mindig fennállanak és a kereskedők és bankok hetekig tehetetlenül állottak a váratlan gazdasági fennakadás előtt. Most azonban azok, akik nagyobb forgalmat csinálnak pénzesutalványokkal, már kitalálták a módját annak, hogy hogyan lehet rendelkezni a címükre érkezett pénzzel. Az eljárás, amelyet kényszer-clearing forgalomnak is nevezhetünk, a következőképpen történik:

Feladnak egy utalványt például egy aradi pénzügyintézet által megjelölt bucaresti banknak a címére. Az utalvány értékét azzal az utalvánnyal fizetik ki, amelyik címükre érkezett, de amelyet a postahivatal nem tud beváltani. Miután pedig a bucarestii postahivatalok akadálytalanul fizetnek, az aradi bank disponál a bucarestii intézet utján a pénzzel és vagy kifizeti a félnek az utalvány értékét, vagy visszirigálja pénzeslevélben vagy táviratilag.

Egyebekben nyilvánvaló, hogy a postaigazgatóságok felosztásával az utalványforgalomban teljes csőd állott be és a bucarestii központ képtelen az ország összes hivatalait a szükséges összegekkel ellátni. Temesvárra több mint 16 millió, Aradra 4 millió, Nagyváradra 9 millió, Kolozsvárra 2,5 millió, Szatmárra 1,6 millió lei kellene, hogy az eddig összegyűlt postautalványokat kifizessék. Ezenkívül legalább husz millió lei szükséges a brassói, marosvásárhelyi, nagyszebeni, továbbá az összes kisebb helységek ellátmányainak kielégítéséhez.

— Megszüntetik a magyar devizaközpontot. Budapesti tudósítónk jelenti: A pénzügyminiszter törvényjavaslatot készített a devizaközpont megszüntetéséről.

Nem szabad megindítani a bankóprést.

— A kormány helyes pénzügyi politikája :: Mit akar az Adeverul? —

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul tovább folytatja akcióját az új bankjegyek kibocsátása érdekében. A lap hasábjain gazdasági szakértők fejtegetik a pénzhiány folytán előálló zavarokat. A pénzhiány a szakértők szerint közgazdasági zavarokat okoz és rövid időn belül nagy krízis állhat elő a gazdasági életben. A pénzhiány idézi elő az uzorakamatot és a lap tudósításában beszámol az uzorakamatok tultengéséről.

Nekünk a kormány politikájával nincsen semmi közösségünk és nem akarunk a kormányzás irányításába sem befolyást gyakorolni, de meg kell állapítanunk azt, hogy

Közgazdaság.

Ingadozó valuták.

A francia frank tovább ingadozik, nyitásnál valamit emelkedett tegnapi árához képest, a zárhatig ismét csökkent az értéke. A dinár ma ismét alacsonyabb áron indult, de kezdő árat megtartotta. A magyar korona esett ismét 0.10 alá, ami veszedelmes omen, mert a három alacsonyabb értékű valuta nagyon hamar futotta meg a tizedesek sorában a második helyről a harmadik helyre való utat. A budapesti Devizaközpont a zürichi esést követően némileg emelte a külföldi valuták árait, így a leut is.

Az aradi és a bucaresti valutáinak mellett mai számunkban egy harmadik romániai valutapiac árait is közöljük. A három valutapiac háromféle árfolyamot közöl olyan különleges és figyelemreméltó eltérésekkel, hogy annak okait állandóan kutatni és megvitatni fogjuk. Különös ugyanis, hogy egy országban egyazon pénzzel különféleképpen értékelnek azonos értékeket.

Aradi valutáinak. (Június 8.) Francia frank 13.20, svájci frank 35, dollár 197, dinár 2.10, szokol 5.80, márka 0.0045, lira 9, angol font 8.90, magyar korona 0.03, osztrák korona 0.0029. **Kifizetések:** Budapesti belső 27, külföldi 33, Bécs 355, Berlin 0.0027, Prága 5.95, Zürich 35.70, Milano 9.35, Páris 12.80, Newyork 196.50, Belgrád 2.20, London 910.

Temesvári valutáinak. (Június 8.) Francia frank 13.50, svájci frank 36.50, dollár 195, dinár 2, szokol 5.75, lira 9.15, angol font 925, magyar korona 0.0310, osztrák korona 0.0027. **Kifizetések:** Budapesti külföldi 27.50, belső 34, Bécs 370, Berlin 0.0026, Prága 5.95, Zürich 35.80, Milano 9.35, Páris 12.85, Newyork 198, London 915, Belgrád külföldi 2.20, belső 2.20.

Bucurestii tőzsdezárlat. (Június 8.) **Kifizetések:** Páris 12.65, Berlin 0.002750, London 908, Newyork 195, Milano 9, Zürich 35.25, Bécs 0.0029, Prága 5.90, Budapest 0.0425. **Valuták:** Napoleon 700, márka 0.0040, léva 1.50, török lira 1.10, angol font 890, francia frank 13.30, svájci frank 35, lira 8.90, drachma 2.80, dinár 2.20, dollár 193, lengyel márka 0.0045, osztrák korona 0.0029, magyar korona 0.0425, szokol 5.80.

a liberális párt egyik legheylesőbb ténykedése, hogy a bankóprést elzárta és nem engedi megindítani. Az előttünk levő szomorú példák igazolják, hogy ha a bankóprést megindul, azt többé megállítani nem lehet. Azt, hogy pénzszűke van, jól tudjuk, de tudjuk azt is, hogy a román pénzhiánynál sokkal súlyosabb a pénzkrisis Ausztriában, Magyarországon és Németországban, ahol vígan működik a bankóprést. A pénzszűke megszüntetésének módját nem a bankóprést megindításában kell keresni, hanem a pénz vásárló erejének növelésében.

Zürichi nyitás. (Június 8.) Berlin 0.0075, Newyork 555, London 2566, Páris 35.90, Milano 26, Prága 16.59, Budapest 0.0975, Belgrád 6.20, Varsó 0.01, Bécs 0.0078, bélyegzett 0.0078.

Zürichi zárlat. (Június 8.) Berlin 0.0071, Amsterdam 217.75, Newyork 555.25, London 2567, Páris 35.75, Milano 25.95, Prága 16.59, Budapest 0.0975, Belgrád 6.20, Varsó 0.0095, Bécs 0.0078.

Budapesti devizaközpont hivatalos jegyzése. (Június 8.) Napoleon 19700, Amsterdam 2135-2193, Belgrád 61-63, Berlin 0.07-7.40, márka 0.0750-7.90, Bucuresti 28-30, lei 28.50-30.50, London 25150-25750, angol font 25170-25770, Milano 255-265, Newyork 5440-5590, Páris 352-362, francia frank 357-367, Prága-szokol 162.50-168.50, Varsó-lengyel márka 0.0930-10.10, Bécs 0.075-7.90, Zürich 980-1000, svájci frank 985-1015.

Bécsi hivatalos zárlat. (Június 8.) Prága 2122, Belgrád 768, Budapest 11.50, Varsó 1.07, Milano 3300, Bucuresti 345, London 328000, Newyork 71060, Páris 4555, Zürich 12.790, Berlin 0.91.

— **Drágaság a budapesti gyümölcspiacon.** Budapesti táviratozók: A gyümölcspiacon olyan nagy a drágaság, hogy senkisémet vásárol. Ribizke kilója 1800, a meggyé 900 korona. A régi burgonya ára nyolcvanról 100 koronára szokott fel a csekély készletek miatt. A tojás da-

rabja ma 76, a kifejtett zöldborsó kilója 600 korona volt.

— **Budapesti arany- és ezüstárak.** Budapesti táviratozók: A magyarországi arany- és ékszerszakma rövid fellendülés után most ismét nehéz helyzetbe került. A forgalom majdnem teljesen megszűnt. Hasonló a helyzet a nemesfémek piacán is. A spekuláció most realizálja arany- és ezüst-angazsárait arra a hirre, hogy a Devizaközpont a svájci kölcsönrel fogja kielégíteni a kereskedelem és ipar jogos igényeit. A színarany kilogramma most 4.460.000 korona, az ezüstt 134-135.000, a platina grammja 19.700 korona. Az arany- és ezüsttermék eddig a színarany és a világpáritás árai felett állottak. Most ez a differencia megszűnt. Az ezüst egykoronás 540, a forintos 1480, az ötkoronás 2680, a 20 koronás arany 27.400 korona.

— **A temesvári mintavásár.** Timisoarai (temesvári) szerkesztőségünk telefonálja: Ma állapították meg véglegesen a Timisoarai (Temesvárot) tartandó országos mintavásár pontos dátumát szeptember 16-tól 23-ig terjedő időben. A mintavásáron csak belföldi cégek vehetnek részt.

A szerkesztésért
KAROLY JOZSEF
féd.
Cenzurat:
IOAN NICHIŃ.

NYILTÉR.

Az ezen rovát alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Értesítés.

Van szerencsém nő üzletfeleim és a nagyközönység szives tudomására hozni, hogy Sparta szövömipari vállalatomat eddigi ideigienes helyiségéből Bohus-palota (Beleznay műterem) a Str. Unirei (Fábian G.-u.) és Str. Desseanu (Révay-u.) sarkán levő helyiségbe helyeztem át.

Kiváló tisztelettel:

NÉMETH ERNŐ

Sparta szövömipar tulajdonosa.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, különösen aradi és ujaradi kőfaragó mestereknek és szaktársaiknak, kik

Édes apánknak

végigtisztelességen személyes megjelenésükkel nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, fogadják hálás köszönetünket.

3228

Rózsa testvérek.

LEDERER MARTON chamottegla, cserépgyár- és mészégető r.-i. ÉLES D.

Gyár: Élesd, (Bihar-megye).

Sürgönyoim: Léderergyár, Élesd.

Központi iroda: Oradea-mare (Nagyvárad) Str. Berthelot No. 6.

Sürgönyoim: Léderer cserépvár Nagyvárad.

Ajánlja a következő gyártmányait:

1. Kitűnő minőségű **CHAMOTTE ANYAGOK** normális és mindentéle megrendelés szerinti méretben és kivitelben.
2. **Saválló téglák és lemezek** cellulose és más vegyipari gyárak részére.
3. **Ia. VERESRE ÉGETT FÉDÉL-OSERÉP** kettőshornyu, préselt, francia forma szalag és hódfarku kivitelben.
4. **OSERÉP-KALYTIÁK** a legjobb minőségű chamotte anyagból.
5. **Ia. minőségű élesdi darabos fehér mész.**

**Prima minőségű bőr varrószijsz na-
gyobb mennyiségben olcsón kapható:**

Adler Hugónál

**A R A D, Strada
Bratianu No. 1.**

Drágaság és sztrájkok.

(A márka katasztrófájának következményei.)

Berlinből jelentik: 'A márka zuhanása alapján megrázkódtatta a német gazdasági életet. Bár a márka ma néhány ponttal emelkedett, ez a drágulást és a gazdasági életnek ezzel kapcsolatos lázas betegségeit nem tudja megakadályozni. A postaigazgatóság a kényszerítő körülmények hatása alatt a postafelvételek nagymértetű megdrágítására határozta el magát, mint amennyit eredetileg tervezett. Július 1-től kezdve a levélportól ötszörösre, a távirati díjakat háromszorosra, a telefondíjakat pedig hétszörösre emelik.

Alig ért véget a billanygyári munkások sztrájkja, mára a magas és földalatti vasút alkalmazottai hagyták abba a munkát. A drágaság leküzdésére azonban segítyt követeltek és mivel ezt rögtön nem kapták meg, a magas és földalatti vasúti közlekedést egész nap szüneteltették. A szociáldemokratapárt a birodalmi gyűlés előtt a következő interpellációt terjesztette be: A márka összeroppanása és az ezzel kapcsolatos kromelkedés az egész gazdasági életet hirtelen katasztrófával fenyegeti. Azt a kérdést intézzük tehát a kormányhoz, hajlandó-e a szükséges intézkedéseket megtenni, hogy a híreket megóvja az elértéktelenedéstől. A veszély tudatában, amely Németország munkaképességét fenyegeti, kérdezzük: Majon a kormány fogantositja-e rögtön a szükséges intézkedéseket a hirtokadó elértéktelenedésének megakadályozására? Megtörténtek-e továbbá a Kellő lépések a márka további zuhanásának a megakadályozására és végül a devizapiac szükséges centralizálására és ellenőrzésére?

A birodalmi gazdaszövetség ülésén elliatározták, hogy memorandumot intéznek a birodalmi kormányhoz. Ebben tiltakoznak a mezőgazdasági nagyon kiszolgáltatása ellen, mert nem hiszik, hogy ez Németországot megmentené az elnyomatástól.

Berlinből táviratozzák: 'A nagyarányú drágaság állandó mozgalmakat kelt a munkásságban. A birodalom minden részéből sztrájkokról érkeznek jelentések. Ma Berlinben a táviró üzemi munkásainak nagyrésze sztrájkba lépett. Beutbenben a mezőgazdasági munkások sztrájkja növekedésben van.

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetési ára 1.50 lel.

Vastagabb betűvel 3.— lel.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket déltán 5 óráig vesszünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni!

A legkisebb hirdetés ára 10 szög 15.— lel.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Alkalmazás.

VEGYESKERESKEDŐ segédet keres Kohn László Arad-Buzsák. 3204

TEJHORDÁSHOZ rokkantat, esetleg idősebb embert keresek. Postafiók 107. 3224

MINDENES FŐZŐ azonnalra felvétetik Bulev. Carol (Erzsébet-körút) 25. Wolf. 3221

NADABI MŰMALOM két nős molnársegédet keres. Jelenkezni a főmolnárnál lehet. 3227

HÁZMESTERNEK ajánlkozik fiatal gyermektelen házaspár. Cim Wallinger hirdetőjében. 13268

Lakás.

INGYEN adok annak butorozott szobát, ki egyszobás, konyhás lakáshoz juttat. Cim kiadóban. 3225

AUGUSZTUS ELSEJÉRE keresek 2-3 szobás lakást, lehetőleg fürdőszobával, esetleg butorral együtt átveszem. Ajánlatokat „Megfizetem” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 3226

KERESÉK egy, vagy két szobát konyhával a belvárosban. Jól fizetek. Közvetítő díjazok. Cim Kelet hírlapirodában. 13145

Vétel és eladás.

UJDONSÁGOK érkeztek: Grenadínok és Lyberikben. Mosó voál ujdonság 38 Leil Strasser divatruházában. 3051

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnaszönyegeket, egész gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Ellz-palota.) 11895

Fornérgyár és Keményfatermelő R.-T., Arad,

Plaşa Pievnel (Arpád-tér) 2. Legolsóbb és legjobb fornérbeszerzési forrás. Vásárol állandóan: Javor, hárs, kőris, cseresznye, gyertyán és diófarönköket.

13755

Folyékony gyümölcs-cukor

eukorszirup hordóban, vagy más tartányokban, mézeskalácsosok, likörgyárosok, eukrászdák, továbbá frissítőitalkészítőknek sth. igen előnyös, lényegesen olcsóbb mint a eukor. Kapható:

Zamfirescu Bonbon és Biscuitgyár R. T. Timisoara

Műmalomépület.

Kérjen mintát és ajánlatot.

KISEBB fizetberendezés, kapuallaberendezésnek is használható, eladó. Uranus, főpostával szemben. 13903

KITŰNŐ ÜZLETI KÖNYVEK, IRODAI CIKKEK és olcsó hangjegyek, 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár Kerpelnél. Telefon 385. 13625

SÜLYESZTHETŐ Singer-varrógép, világos, modern hálószoba-berendezés, ebédlöszönyeg, pianó, zongorák, fürdőszoba-berendezés, két angol mokett fotel, zongora-automata eladó. Uranus, főpostával szemben. 13903

URISZOBA vadonatúj eladó. Salon Artistique Fischer Ellz-palota. 13576

FRANCIA BATISZTOK 28 Lei. Grenadínok, női kalapok olcsón. Posch divatüzlet, Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 8. 1899

FIATAL dandi kutyát keresek megvételre. Ajánlatokat ármegejelöléssel Wallinger hirdetője továbbít. 13268

EGY szép plüsch szalongarnitúra helyszüke miatt olcsón eladó. Cim Wallinger hirdetőjében. 13268

GORDONKA és %-es hegedű olcsón eladók. Cim Wallinger hirdetőjében. 13268

A NAGY KERESLETRE VALÓ TEKINTETTEL sürgősen keresünk antik butorokat, perzsa szönyegeket, festményeket, műtárgyakat, régi üveg és porcelán tárgyakat, japán vázákat és ezüst ötvös munkákat. Vidéki meghívásra kituzunk. Szépművészeti Szalon, Ortutay-palota. 13573

KERESÜNK megvételre törött gramofon lemezeket súly szerint. Fábán és Társa varrógép, gramofon üzlet Str. Metianu 16. (Forray-utca.) 3218

Ingatlan.

KÜLVÁROSBAN sárokház, fűszerüzlettel, kocsamával, nagy kerttel, sürgősen eladó. Uranus főpostával szemben. 13903

BELVÁROSI egyszobás magánház, parkirozott udvarral és kerttel olcsón eladó. Cim Wallinger hirdetőjében. 13268

SAROKHÁZ főmeneteli fűszerüzlettel, termény, ital és bélyegárusítással eladó. Cim a kiadóban. 3223

Ellátás.

IDŐSEBB házaspár gondozását, ellátását elvállalja jóra való házaspár. Cim Wallinger hirdetőjében. 13268

Különféle.

EZERJOFU gyomorellizir, pártilag hatású szer gyomor és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felluvottság, emésztési zavaroknál. Dr. Földes gyógy szertár Aradon. 10831

BELVÁROSBAN világos pincehelyiséget keresek, ugyanott földszinti irodával. Cimeket Kelet hírlapirodába kérek. 13143

Fatelep,

forgalmas helyen, 35 waggomnyi befogadó képességgel, 24 órán belül elfoglalható kétszobás lakással, kivándorlás miatt olcsón eladó. 13268

Bővebbet: WALLINGER-IRODÁBAN.



Darabos kőszén

cséplőgépek részére, valamint téglagyarak és tetemek részére legolcsóbban

kap- Vas és Társa, Timisoara, IV., bató Begajobbsor 17. (Műmalom közelében.) 13755

Az új nyári menetrend.

Ervényes június 1-től kezdve.

Vonatok érkezési és indulási ideje az aradi pályaudvaron.

ÉRKEZÉS:

Curtici felől gvv.	23.45 éjjel
Curtici felől Orient-express	15.47 d. u.
Curtici felől személy	7.15 reggel
Curtici felől személy	9.28 d. e.
Curtici felől személy	12.40 délben
Curtici felől személy	20.55 este
Teius felől gvv.	6.16 reggel
Teius felől Orient-express	14.42 d. u.
Teius felől szemv.	8.24 reggel
Teius felől szemv.	16.36 d. u.
Teius felől szemv.	23.30 este
Savarsin felől vv.	7.14 reggel
Timisoara felől szemv.	5.58 reggel
Timisoara felől szemv.	9.50 d. e.
Timisoara felől szemv.	14.50 d. u.
Timisoara felől szemv.	21.27 este
Oradea-Mare felől motoros	10.41 d. e.
Oradea-Mare felől motoros	20.42 este
Perjámos felől	7.27 reggel
Perjámos felől	21.40 este
Pecica felől motoros	7.10 reggel
Pecica felől motoros	15.55 d. u.
Pecica felől motoros	20.15 este
Brád felől szemv.	7.33 reggel
Brád felől szemv.	21.22 este
Otlaca felől motoros	10.40 d. e.
Otlaca felől motoros	19.08 este
Cermeiu felől vv.	8.19 reggel
Cermeiu felől motros	16.28 d. u.
Gurahont felől gyorsmot.	5.43 reggel

INDULÁS:

Curtici felé gyorsv.	6.41 reggel
Curtici felé Orient-express	15.07 d. u.
Curtici felé szemv.	5.20 reggel
Curtici felé szemv.	7.50 reggel
Curtici felé szemv.	8.55 d. e.
Curtici felé szemv.	17.15 d. u.
Teius felé gyorsv.	0.02 éjjel
Teius felé Orient-express	16.15 d. u.
Teius felé szemv.	6.20 reggel
Teius felé szemv.	12.50 d. u.
Teius felé szemv.	21.50 este
Savarsin felé vv.	13.50 d. u.
Timisoara felé szemv.	0.30 éjjel
Timisoara felé szemv.	6.30 reggel
Timisoara felé szemv.	12.30 d. u.
Timisoara felé szemv.	19.30 este
Oradea-Mare felé motoros	6.15 reggel
Oradea-Mare felé motoros	15.50 d. u.
Perjámos felé vv.	9.00 reggel
Perjámos felé vv.	17.00 déltán
Pecica felé motoros	4.45 reggel
Pecica felé motoros	13.40 d. u.
Pecica felé motoros	18.00 d. u.
Brád felé szemv.	6.48 reggel
Brád felé szemv.	17.22 d. u.
Otlaca felé motoros	5.44 reggel
Otlaca felé motoros	14.08 d. u.
Cermeiu felé motoros	9.01 d. e.
Cermeiu felé motoros	13.45 d. u.
Gurahont felé gyorsmotor	19.09 este

Brilliansárut, gyöngyöt, platínát, arany és ezüst árukat és hamis fogsorokat magas áron veszek: Kun ékszerész, Arad.